



ECC
DENETİM

MEVZUAT SİRKÜLERİ

2020/73 07/10/2020

İLETİŞİM BİLGİLERİ

ADRES:
İçerenköy Çayır Cad. Nehir
Plaza No:9/25
34752 Ataşehir- İstanbul

TELEFON:
0216 213 0550

WEB SİTESİ:
www.eccdenetim.com

E-POSTA:
ecc@eccdenetim.com

Ülke Bazlı Raporların Değişimine İlişkin Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşması Resmi Gazete’de Yayınlanmıştır

30 Aralık 2019 Tarihinde imzalanmış olan “**Ülke Bazlı Raporların Değişimine İlişkin Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşması**” 01.10.2020 tarih ve (mükerrer) 31261 Sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan 3038 sayılı Cumhurbaşkanlığı kararı ile onaylanmıştır. Anlaşmanın yürürlüğe girmesi ile birlikte, 30 Aralık 2019 tarihi itibarıyla Türkiye Çok Taraflı Uluslararası Anlaşmanın imzacı ülkelerinden bir kabul edilecek ve diğer Ülke idarelerine sunulan Ülke bazlı raporları Türk Gelir İdaresi Başkanlığı ile paylaşılacaktır.

2020/68 sayılı Sirkülerimizde açıklandığı üzere, bir önceki hesap döneminin konsolide finansal tablolarına göre toplam **konsolide grup geliri, 750 milyon Avro ve üzerinde olan çok uluslu işletmeler grubunun** Türkiye’de mukim nihai ana işletmesi veya vekil işletmesi, raporlanan hesap döneminden sonraki on ikinci ayın sonuna kadar Ülke bazlı raporu hazırlar ve elektronik ortamda İdareye sunar. Ancak, Türkiye ile bilgi değişimi yapan bir Ülke idaresine ana işletme tarafından bu raporun sunulması ve raporun da Türk vergi idaresince paylaşılması halinde, Ülke bazlı raporun Türkiye vergi idaresine sunulmasına gerek bulunmamaktadır.

Türkiye ile anlaşmaya taraf ülkeler arasında otomatik bilgi değişiminin başlayabilmesi için Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşması’nın 8’nci maddesi uyarınca yürürlüğe girmesine yönelik aktivasyon sürecinin tamamlanması gerekmektedir.

Anlaşma etkin hale gelinceye kadar, nihai ana işletmenin veya vekil işletmenin Türkiye’de bulunmadığı durumlarda, Türkiye’de mukim işletme (çok uluslu işletme grubunun Türkiye’de birden fazla işletmesi bulunması durumunda diğerleri adına biri), Ülke bazlı raporu elektronik ortamda Türkiye İdare’sine sunması gerekmektedir.

Saygılarımızla

Dr. Celal Çelik

Yeminli Mali Müşavir

Ek : Ülke Bazlı Raporların Değişimine İlişkin Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşması

Sirküler Eki : Ülke Bazlı Raporların Değişimine İlişkin Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşması

1 Ekim 2020 PERŞEMBE

Resmî Gazete

Sayı : 31261 (Mükerrer)

MİLLETLERARASI ANDLAŞMA



Karar Sayısı: 3038

Türkiye Cumhuriyeti adına 30 Aralık 2019 tarihinde Ankara’da imzalanan ekli “Ülke Bazlı Raporların Değişimine İlişkin Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşması”nın ilişik beyanla onaylanmasına, 244 sayılı Kanunun 5 inci maddesi ile 9 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 2 nci ve 3 üncü maddeleri gereğince karar verilmiştir.

1 Ekim 2020

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

BEYAN

Ben, Türkiye Cumhuriyeti Yetkili Makamı adına Hazine ve Maliye Bakanlığı Gelir İdaresi Başkan Yardımcısı İdris Şenyurt, Türkiye'nin

İşbu Beyan ekinde yer alan

Ülke Bazlı Raporların Değişimine İlişkin Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşması

(bundan böyle "Anlaşma" olarak anılacaktır) hükümlerine uymayı kabul ettiğini beyan ederim.

İşbu Beyan yoluyla Türkiye'nin Yetkili Makamı 30 Aralık 2019 tarihinden itibaren Anlaşmanın imzacı taraflarından birisi olarak kabul edilecektir. Anlaşma, Türkiye Cumhuriyeti Yetkili Makamı açısından Anlaşmanın 8 inci maddesi uyarınca yürürlüğe girecektir.

30 Aralık 2019 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

ÜLKE BAZLI RAPORLARIN DEĞİŞİMİNE İLİŞKİN ÇOK TARAFLI YETKİLİ MAKAM ANLAŞMASI

Ülke Bazlı Raporların Değişimine İlişkin Çok Taraflı Yetkili Makam Anlaşmasının (bundan böyle "Anlaşma" olarak anılacaktır) imzacısı olan ülkelerin, Vergi Konularında Karşılıklı İdari Yardımlaşma Sözleşmesinin veya Protokol ile tadil edildiği şekliyle Vergi Konularında Karşılıklı İdari Yardımlaşma Sözleşmesinin (bundan böyle "Sözleşme" olarak anılacaktır) tarafları veya Sözleşme tarafından kapsanan topraklar olduğu ya da Sözleşmeyi imzalamış veya imzalama niyetini ifade etmiş oldukları ve Ülke Bazlı Raporların otomatik değişimi gerçekleşmeden önce Sözleşmenin kendileri açısından yürürlükte ve uygulanır olması gerektiğini kabul ettikleri;

Sözleşmeyi imzalamış veya imzalama niyetini ifade etmiş bir ülkenin ancak Sözleşmeye Taraf olduktan sonra bu Anlaşmanın 1 inci maddesinde tanımlanan şekilde Ülke olarak kabul edileceği;

Ülkeler, uygun olduğu durumda, ekonomik ve istatistiksel analizin yanı sıra yüksek transfer fiyatlandırma riskleri ve diğer matrah aşındırma ve kâr aktarımı ile ilgili riskleri değerlendirmek amacıyla, yıllık Ülke Bazlı Raporların otomatik değişimi yoluyla, gelirin global dağılımı, ödenen vergiler ve Çok Uluslu İşletme (ÇUI) Gruplarının faaliyette bulunduğu ülkeler arasında ekonomik faaliyetin konumuna ilişkin belirli göstergeler hakkındaki bilgiye ilgili vergi idarelerinin erişimini geliştirmeyi ve uluslararası vergi şeffaflığını artırmayı istedikleri;

İlgili Ülkelerin mevzuatında ÇUI Grubunun Raporlayan İşletmesinin yıllık olarak Ülke Bazlı Rapor sunmasının zorunlu kılındığı veya zorunlu kılınmasının beklendiği;

Ülke Bazlı Raporun global bir genel rapor ve yerel rapor ile birlikte, etkili ve sağlam bir transfer fiyatlandırması risk değerlendirme analizini gerçekleştirmek için uygun ve güvenilir bilgiyi vergi idarelerine sağlayacak transfer fiyatlandırması dokümanına standardize edilmiş bir yaklaşım sunan üç aşamalı yapının bir parçası olmasının amaçlandığı;

Sözleşmenin III. Bölümünde, otomatik bilgi değişimi dâhil vergisel amaçlı bilgi değişimine izin verildiği ve Ülkelerin Yetkili Makamlarına bu türden otomatik bilgi değişimlerinin kapsamı ve biçimini kararlaştırma yetkisi tanındığı;

Bilgi değişimi iki Yetkili Makam arasında gerçekleşecek olmasına rağmen, Sözleşmenin 6 ncı maddesinde iki veya daha fazla Tarafın otomatik bilgi değişimi yapmayı karşılıklı olarak kararlaştırabilecekleri;

Ülkelerin, Ülke Bazlı Raporların ilk değişiminin gerçekleştirileceği zamana kadar, (i) bu Anlaşma uyarınca alınan bilginin gizli tutulmasını ve bu Anlaşmanın 5 inci maddesi uyarınca, uygun olduğu durumda, ekonomik ve istatistiksel analizin yanı sıra yüksek transfer fiyatlandırması riskleri ve diğer matrah aşındırma ve kâr aktarımı ile ilgili riskleri değerlendirmek amacıyla kullanılmasını sağlayacak uygun koruma önlemlerine (ii) etkin bir bilgi değişimi ilişkisi için gereken altyapıya (bilgi değişiminin zamanında, doğru ve gizli olarak yürütülmesi ile etkin ve güvenilir iletişimin sağlanmasına yönelik yerleşmiş süreçlerin varlığının yanı sıra bilgi değişimi ve bilgi değişimi taleplerine ilişkin soru ve sorunların hızlıca çözüme kavuşturulması ve bu Anlaşmanın 4 üncü madde hükümlerinin uygulanması için gereken kapasitenin oluşturulması da buna dâhildir) ve (iii) Raporlayan İşletmelerin Ülke Bazlı Rapor sunmasını zorunlu kılan gerekli mevzuata; sahip olacakları veya olmalarının beklendiği;

Ülkelerin, bu Anlaşmanın 6 ncı maddesinin 1 inci fıkrasının yanı sıra Sözleşmenin 24 üncü maddesinin 2 nci fıkrası uyarınca, bireysel işletmelerle ilgili olanlar dâhil, istenmeyen ekonomik sonuçlara ilişkin vakaları çözmek amacıyla görüşmeyi taahhüt ettikleri;

Karşılıklı anlaşma usullerinin, örneğin, Yetkili Makamların Ülkeleri arasında imzalanmış bir çifte vergilendirmeyi önleme anlaşması temelinde, Ülke Bazlı Raporun bu Anlaşmaya dayanılarak değiştirildiği durumlarda uygulanabilir olduğu;

Ülkelerin Yetkili Makamlarının, (varsa) iç yasama usullerine hâle getirmeksizin ve Sözleşme uyarınca değişime tabi tutulan bilgilerin kullanımını kısıtlayan hükümler dâhil, Sözleşmede öngörülen gizlilik hükümleri ile diğer koruyucu hükümlere bağlı kalınarak bu Anlaşmayı imzalamayı arzu ettikleri;

dikkate alınarak, Yetkili Makamlar, aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

MADDE 1

Tanımlar

1. Bu Anlaşmanın amaçları bakımından aşağıdaki terimler aşağıdaki anlamlarda kullanılacaktır:

a. **“Ülke”** terimi, gerek 28 inci maddeye göre onay, kabul veya tasdik yoluyla gerekse 29 uncu maddeye göre ülke toprağı uzantısı yoluyla Sözleşmenin yürürlükte olup uygulandığı ve bu Anlaşmayı imzalayan bir ülkeyi veya ülke toprağını ifade eder;

b. **“Yetkili Makam”** terimi, her bir ilgili Ülke bakımından, Sözleşmenin Ek-B’sinde listelenen kişi ve makamları ifade eder;

c. **“Grup”** terimi, ortaklık ya da kontrol ilişkisi aracılığıyla bağlı olan, yürürlükteki muhasebe standartları uyarınca, finansal raporlama amaçları bakımından konsolide finansal tablolar hazırlaması gereken ya da herhangi bir işletmenin hissesi borsada işlem görse idi, konsolide finansal tablolar hazırlaması gerekecek olan işletmelerin tümünü ifade eder;

d. **“Çok Uluslu İşletmeler (ÇUİ) Grubu”** terimi, (i) farklı ülkelerde vergisel açıdan mukim olan iki veya daha fazla işletmenin dâhil olduğu veya bir ülkede vergisel amaçlarla mukim ve diğer bir ülkede daimi işyeri vasıtasıyla gerçekleştirdiği faaliyetle ilgili olarak vergiye tabi olan bir işletmenin dahil olduğu, ve (ii) Hariç Tutulan ÇUİ Grubu olmayan; herhangi bir Grubu ifade eder;

e. **“Hariç Tutulan ÇUİ Grubu”** terimi, raporlanan hesap döneminden bir önceki hesap dönemi boyunca Grubun yıllık konsolide grup geliri temelinde, 2020 gözden geçirmeyi takiben değiştirilebilecek olan 2015 Raporu ile tutarlı şekilde Ülke tarafından iç mevzuatta belirlenen eşiğin altında kalan ve Ülke Bazlı Raporu sunmak zorunda olmayan Grubu ifade eder;

f. **“İşletme”** terimi, (i) finansal raporlama amaçları bakımından konsolide finansal tablolarına dâhil edilmiş veya ÇUİ Grubunun bu ayrı işletme biriminin hissesi borsada işlem görse idi dâhil edilecek olan ÇUİ Grubunun ayrı herhangi bir işletme birimini; (ii) sadece büyüklük veya önem derecesi bakımından ÇUİ Grubunun konsolide finansal tablolarının dışında tutulmuş ayrı herhangi bir işletme birimini ve (iii) finansal raporlama, mevzuat, vergi raporlama veya iç yönetim kontrol amaçları bakımından bu tür bir daimi işyeri için ayrı bir finansal tablo hazırlaması şartıyla ÇUİ Grubunun yukarıda (i) veya (ii) ye dâhil olan ayrı herhangi bir işletme biriminin daimi işyerini ifade eder;

g. **“Raporlayan İşletme”** terimi, ÇUİ Grubu adına, mukim olduğu ülkenin iç mevzuatına göre, Ülke Bazlı Raporu sunan İşletmeyi ifade eder;

h. **“Ülke Bazlı Rapor”** terimi, vergi mukimi olduğu ülkenin yasaları uyarınca Raporlayan İşletme tarafından, ve 2020 gözden geçirmeyi takiben değiştirilebilecek olan 2015 Raporunda düzenlenen formatı yansıtan ve maddeleri kapsayan bu yasalar uyarınca raporlanması gereken bilgiyle, yıllık olarak sunulacak olan Ülke Bazlı Raporu ifade eder;

i. “**2015 Raporu**” terimi, OECD/G20 Matrah Aşındırma ve Kâr Aktarımı 13 numaralı Eylem Planında “Transfer Fiyatlandırması Dokümantasyonu ve Ülke Bazlı Raporlama” başlıklı konsolide edilmiş raporu ifade eder;

j. “**Eşgüdüm Organı**” terimi, Sözleşmeye Taraf olan Yetkili Makamların temsilcilerinden oluşan, Sözleşmenin 24 üncü maddesinin 3 üncü fıkrası uyarınca, Sözleşmenin Eşgüdüm Organını ifade eder;

k. “**Eşgüdüm Organı Sekreteryası**” terimi, Eşgüdüm Organına destek sağlayan OECD Sekreteryasını ifade eder;

1. “**Uygulamadaki Anlaşma**” terimi, herhangi iki Yetkili Makam açısından, her iki Yetkili Makamın da birbiriyle otomatik bilgi değişimi yürütme niyetlerini belirttikleri ve 8 inci maddenin 2 nci fıkrasında düzenlenen diğer koşulları sağladıkları anlamına gelir. Bu Anlaşmanın hangi Yetkili Makamlar arasında uygulamada olduğu OECD web sayfasında yayımlanır.

2. Bu Anlaşmanın uygulanması ile ilgili olarak, bir Ülkenin Yetkili Makamı tarafından herhangi bir zamanda, bu Anlaşmada başka türlü tanımlanmayan herhangi bir terim, bağlamı başka bir anlam gerektirmediği veya Yetkili Makamlar tarafından (iç mevzuatın olanak tanıdığı ölçüde) ortak bir anlam kararlaştırılmadığı sürece o dönemde Anlaşmayı uygulayan Ülkenin kanunları uyarınca sahip olduğu anlama gelecek ve söz konusu Ülkenin yürürlükteki vergi kanunlarındaki anlamı bu Ülkenin diğer kanunlarında aynı terime verilen anlama göre öncelikli olacaktır.

MADDE 2

ÇUİ Grupları Bakımından Bilgi Değişimi

1. Sözleşmenin 6, 21 ve 22 nci madde hükümleri uyarınca, her bir Yetkili Makam, kendi ülkesinde vergisel amaçlarla mukim her bir Raporlayan İşletmeden alınan Ülke Bazlı Raporu, bu Anlaşmanın uygulamada olduğu, ve Ülke Bazlı Rapordaki bilgiye dayanarak, Raporlayan İşletmenin bağlı bulunduğu ÇUİ Grubunun bir veya daha fazla İşletmesinin vergisel amaçlarla mukim olduğu veya daimi işyeri vasıtasıyla gerçekleştirdiği faaliyetle ilgili olarak vergiye tabi olduğu diğer tüm Ülkelerin Yetkili Makamlarıyla yıllık bazda otomatik olarak değişime tabi tutacaktır.

2. Bir önceki fıkraya bakılmaksızın 8 inci maddenin 1 (b) bendi uyarınca yaptıkları bildirimde karşılıklılığın bulunmadığı ülkeler listesinde olduklarını belirten ülkelerin Yetkili Makamları, 1 inci fıkra uyarınca Ülke Bazlı Raporlarını gönderecek ancak bu Anlaşma kapsamında Ülke Bazlı Raporları almayacaktır. Karşılıklılığın bulunmadığı ülkeler listesinde yer almayan ülkelerin Yetkili Makamları 1 inci fıkrada belirtilen bilgiyi gönderecek ve alacaktır, bununla birlikte, Yetkili Makamlar bu tür bilgiyi yukarıda bahsedilen karşılıklılığın bulunmadığı ülkeler listesinde yer alan ülkelerin Yetkili Makamlarına göndermeyecektir.

MADDE 3

Bilgi Değişiminin Zamanı ve Yöntemi

1. 2 nci maddedeki bilgi değişimi amaçları bakımından, Ülke Bazlı Raporda yer alan tutarların para birimi belirtilecektir.

2. 2 nci maddenin 1 inci fıkrasına istinaden, Ülke Bazlı Rapor ilk olarak, 8 inci maddenin 1 (a) bendi uyarınca yapılan bildirimde, Yetkili Makam tarafından belirtilen tarihte veya sonrasında başlayan, ÇUI Grubunun hesap dönemi ile ilgili olarak, mümkün olan en kısa zamanda ve hesap döneminin son gününden sonraki 18 aydan geç olmamak üzere değiştirilecektir. Bir öncekine bağlı kalmaksızın, sadece, her iki Yetkili Makam yönünden bu Anlaşmanın uygulamada olması ve kendi Ülkelerinde Ülke Bazlı Raporun ilgili olduğu hesap dönemine ilişkin Ülke Bazlı Raporun sunulmasını gerektiren yürürlükteki mevzuatın olması ve 2 nci maddede öngörülen değişim kapsamına uygun olması durumunda, Ülke Bazlı Raporun değişime tabi tutulması gerekmektedir.

3. 2 nci fıkra kapsamında, Ülke Bazlı Rapor, mümkün olan en kısa zamanda ve ÇUI Grubunun ilgili hesap döneminin son gününden sonraki 15 aydan geç olmamak üzere değiştirilecektir.

4. Yetkili Makamlar, Ülke Bazlı Raporları Genişletilebilir İşaretleme Dili kullanarak ortak şema yoluyla otomatik olarak değişime tabi tutacaktır.

5. Yetkili Makamlar, standardizasyonu en üst seviyeye çıkarmak ve karışıklıkları ve maliyetleri en aza indirmek amacıyla şifreleme standartları dâhil, bir veya daha fazla elektronik veri aktarım yöntemi üzerinde çalışıp anlaşmaya varacak ve bu standardize edilmiş aktarım ve şifreleme yöntemlerini Eşgüdüm Organı Sekreteryasına bildirecektir.

MADDE 4

Uyum Konusunda İş Birliği ve Yaptırımlar

Bir Yetkili Makam, bir diğer Yetkili Makamın ülkesindeki vergisel amaçlarla mukim bir Raporlayan İşletme ile ilgili olarak, ilk bahsedilen Yetkili Makamın, bir hatanın yanlış veya eksik bilgi raporlanmasına yol açmış olabileceği veya Ülke Bazlı Rapor sunma zorunluluğu konusunda Raporlayan İşletmenin uyumsuzluğu olabileceğini düşündürecek bir sebebi olduğunda bunu diğer Yetkili Makama bildirecektir. Bu hususun bildirildiği Yetkili Makam, bildirimde açıklanan hataları veya uyumsuzluğu gidermek için iç mevzuatında öngörülen uygun önlemleri alacaktır.

MADDE 5

Gizlilik, Veri Koruma Önlemleri ve Uygun Kullanım

1. Değişilen tüm bilgiler, değişime tabi tutulan bilgilerin kullanımını kısıtlayan hükümler dâhil, Sözleşmede öngörülen gizlilik kuralları ile diğer koruma önlemlerine tabidir.

2. 1 inci fıkrada yer alan kısıtlamalara ilaveten bilginin kullanımı, bu fıkrada açıklandığı şekilde izin verilen kullanımlarla sınırlı olacaktır. Özellikle, Ülke Bazlı Rapor yoluyla alınan bilgi, yüksek transfer fiyatlandırması, matrah aşındırması ve kâr aktarımı ile ilgili risklerin değerlendirilmesinde ve uygun olduğu durumda ekonomik ve istatistiksel analiz için kullanılacaktır. Bu bilgi, tam bir fonksiyon analizi ve karşılaştırılabilirlik analizine dayalı münferit işlemlerin ve fiyatların ayrıntılı transfer fiyatlandırması analizinin ikamesi olarak kullanılmayacaktır. Ülke Bazlı Raporda yer alan bilginin kendisinin transfer fiyatlarının uygun olup olmadığına ilişkin kesin bir kanıt oluşturmadığı kabul edilmektedir ve bu nedenle transfer fiyatlandırması düzeltmeleri, Ülke Bazlı Rapora dayandırılmayacaktır. Yerel vergi idareleri tarafından bu fıkraya rağmen yapılan uygun olmayan düzeltmeler Yetkili Makam işlemlerinde kabul edilecektir. Yukarıdaki açıklamalara bakılmaksızın, bir vergi incelemesi sırasında, ÇUI Gruplarının transfer fiyatlandırması düzenlemelerine veya diğer vergi konularına ilişkin daha fazla inceleme yapılmasına yönelik olarak Ülke Bazlı Raporda yer alan verilerin kullanılması konusunda bir yasaklama bulunmamaktadır ve sonuç olarak, bir İşletmenin vergilendirilebilir gelirinde uygun düzeltmeler yapılabilir.

3. Uygulamadaki mevzuatın izin verdiği ölçüde, Yetkili Makam, bu maddenin 1 ve 2 nci fıkralarında belirtilen uyumsuzluklarla ilgili her türlü durumu, yukarıda bahsedilen fıkralarda yer alan uyumsuzluklarla ilgili olarak alınan tedbirlerin yanı sıra düzeltici işlemler de dahil olmak üzere, Eşgüdüm Organı Sekretaryasına derhal bildirecektir. Eşgüdüm Organı Sekretaryası durumu, ilk bahsedilen Yetkili Makamla bu Anlaşmanın uygulamada olduğu tüm Yetkili Makamlara bildirecektir.

MADDE 6

İstisnalar

1. Bir İşletmenin vergilendirilebilir gelirinde Ülke Bazlı Rapor verilerine dayanarak yapılan inceleme sonucunda, belli bir faaliyetten kaynaklansa dahi, istenmeyen ekonomik sonuçlara yol açabilecek düzeltmelerin söz konusu olması durumunda bu sonuçlardan etkilenen işletmelerin mukim olduğu ülkelerin Yetkili Makamları, sorunun çözümü amacıyla birbirleriyle istişarede bulunurlar.

2. Bu Anlaşmanın uygulanması veya yorumlanmasında zorluklarla karşılaşılması durumunda, bir Yetkili Makam, bu Anlaşmanın uygulanmasını sağlayacak uygun tedbirleri oluşturmak için Yetkili Makamların biri veya daha fazlası ile istişarede bulunmayı talep edebilir. Özellikle ilk bahsedilen Yetkili Makam, diğer Yetkili Makam ile Ülke Bazlı Rapor değişiminde sistemik bir hata olduğu sonucuna varmadan önce diğer Yetkili Makam ile istişarede bulunacaktır. İlk bahsedilen Yetkili Makam, böyle bir tespit yapması durumunda, ilgili diğer Yetkili Makamı bilgilendirdikten sonra tüm Yetkili Makamları bilgilendirecek olan Eşgüdüm Organı Sekretaryasını bilgilendirecektir. Yürürlükteki mevzuatın izin verdiği ölçüde, Yetkili Makam, isterse Eşgüdüm Organı Sekretaryası aracılığıyla, bu soruna uygun bir çözüm bulmak amacıyla, bu Anlaşmanın uygulamada olduğu diğer Yetkili Makamları dâhil edebilir.

3. 2 nci fıkra çerçevesinde istişare talebinde bulunan Yetkili Makam, gerektiğinde, bir karar ve tedbirin olmaması durumu dâhil, alınan kararlar ve geliştirilen tedbirlerin Eşgüdüm Organı Sekretaryasına bildirilmesini sağlayacak ve Eşgüdüm Organı Sekretaryası istişarelere katılmayanlar da dâhil tüm Yetkili Makamları bu karar ve tedbirlerden haberdar edecektir. İlgili mükellefin kimliğini ifşa eden bilgi dahil mükellefe özel bilgilerin bildirimi yapılmayacaktır.

MADDE 7

Değişiklikler

Bu Anlaşma, Anlaşmanın uygulamada olduğu tüm Yetkili Makamların yazılı mutabakatıyla değiştirilebilir. Aksi kararlaştırılmadıkça, böyle bir değişiklik, bu yazılı mutabakatın son imzalanma tarihinden sonraki bir aylık sürenin bitimini izleyen ayın ilk günü yürürlüğe girecektir.

MADDE 8

Anlaşmanın Süresi

1. Bir Yetkili Makam, bu Anlaşmanın imza tarihinde veya sonrasında en kısa sürede, Eşgüdüm Organı Sekretaryasına:

- c. şifreleme dâhil, elektronik veri aktarımı için bir veya daha fazla yöntem belirten;
- d. bu Anlaşmanın 5 inci maddesinin 2 nci fıkrasında açıklandığı gibi Ülke Bazlı Raporlardaki bilginin uygun kullanımının yanı sıra Sözleşmenin 22 nci maddesi ve bu Anlaşmanın 5 inci maddesi ve 1 inci fıkrası uyarınca gereken gizlilik ve veri koruma önlemleri standartlarını sağlamak için gerekli yasal çerçeve ve altyapının yürürlükte olduğu ve bu Anlaşmaya ilişkin, tamamlanmış gizlilik ve veri koruma önlemleri anketinin eklendiği; ve
- e. (i) (varsa) iç mevzuattaki süreçlerin yürürlüğünü müteakiben, bu Anlaşmayı uygulamayı planladığı Yetkili Makamların Ülkelerine ilişkin listeyi veya (ii) Yetkili Makamın, 8 inci maddenin 1 (e) bendi kapsamında bildirimde bulunan diğer tüm Yetkili Makamlarla bu Anlaşmayı uygulama niyetine ilişkin beyanını içeren

bir bildirimini iletmesi gerekmektedir.

Yetkili Makamların, bildirimde yukarıda belirtilen içeriğinde sonradan yapılacak herhangi bir değişikliği, gecikmeksizin, Eşgüdüm Organı Sekretaryasına bildirmesi gerekmektedir.

2. Bu Anlaşma, iki Yetkili Makam arasında aşağıda belirtilen tarihlerin sonuncusunda yürürlüğe girecektir: (i) Yetkili Makamlardan ikincisinin, Eşgüdüm Organı Sekretaryasına, 1 (e) alt bendi uyarınca, diğer Yetkili Makamın Ülkesini belirterek 1 inci fıkra kapsamında bildirimde bulunduğu tarih ve (ii) her iki Ülke için Sözleşmenin yürürlüğe girdiği ve uygulamaya konduğu tarih.

3. Eşgüdüm Organı Sekretaryası, Anlaşmayı imzalayan Yetkili Makamları ve Anlaşmanın hangi Yetkili Makamlar arasında uygulanmakta olduğu bilgisini içeren bir liste tutacak ve bu liste OECD web sitesinde yayımlanacaktır. Ayrıca, Eşgüdüm Organı Sekretaryası, Yetkili Makamlar tarafından 1 (a) ve (b) alt bentleri uyarınca sağlanan bilgiyi OECD web sitesinde yayımlayacaktır.

4. 1 (c) - (e) alt bentleri uyarınca sağlanan bilgi, Eşgüdüm Organı Sekretaryasına yazılı talepleri üzerine diğer imzacılara sağlanacaktır.

5. Bir Yetkili Makam, başka bir Yetkili Makama, ikinci bahsedilen Yetkili Makamın geçmişte ya da şu anda bu Anlaşmaya ciddi uyumsuzluğunun var olduğunu belirlediğine ilişkin yazılı bir bildirimde bulunarak, bu Anlaşma kapsamındaki bilgi değişimini geçici olarak askıya alabilir. Böyle bir karar alınmadan önce, ilk bahsedilen Yetkili Makam diğer Yetkili Makam ile istişarede bulunacaktır. Bu fıkranın amaçları bakımından, ciddi uyumsuzluk, bu Anlaşmanın gerektirdiği gibi, bilginin Yetkili Makam tarafından zamanında veya yeterli ölçüde sağlanması konusunda Yetkili Makamın kusurunun yanı sıra Sözleşmenin karşılık gelen hükümlerine ve/veya bu Anlaşmanın 5 inci maddesinin 1 ve 2 nci fıkralarına ve 6 ncı maddesinin 1 inci fıkrasına uymama anlamına gelir. Askıya alma hemen uygulanacak ve ikinci bahsedilen Yetkili Makam ciddi bir uyumsuzluk bulunmadığını veya ciddi uyumsuzluğu ele alan uygun önlemleri aldığını her iki Yetkili Makam için kabul edilebilir bir şekilde ispat edinceye kadar sürecektir. Yürürlükteki mevzuatın izin verdiği ölçüde, Yetkili Makam, isterse Eşgüdüm Organı Sekretaryası aracılığıyla, bu soruna uygun bir çözüm bulmak amacıyla, bu Anlaşmanın uygulamada olduğu diğer Yetkili Makamları dâhil edebilir.

6. Bir Yetkili Makam, Eşgüdüm Organı Sekretaryasına yazılı fesih bildirimini vermek suretiyle bu Anlaşmadaki veya belli bir Yetkili Makamla ilgili olarak, katılımını feshedebilir. Bu fesih, fesih bildirim tarihinden sonraki 12 aylık sürenin bitimini izleyen ayın ilk günü geçerli olacaktır. Fesih halinde, bu Anlaşma kapsamında önceden alınmış olan tüm bilgiler gizli tutulacak ve Sözleşmenin hükümlerine tabi olacaktır.

MADDE 9

Eşgüdüm Organı Sekretaryası

Anlaşmada aksi öngörülmedikçe, Eşgüdüm Organı Sekretaryası bu Anlaşma kapsamında herhangi bir bildirim aldığı anda tüm Yetkili Makamları bilgilendirecek ve yeni bir Yetkili Makam Anlaşmayı imzaladığında tüm imzacılara bildirimde bulunacaktır.

Her iki metin de aynı derecede geçerli olmak üzere, İngilizce ve Fransızca olarak düzenlenmiştir.